Instruction Bulletin | Boletín de Instrucciones | Directives d'utilisation

GC0000000
Rev. 01 00/2023

QO260PWX240 240 Vac 60 A Wiser™ Control Relay
Relevador de control Wiser™ de 240 VCA 60 A
Relais de commande Wiser™ 240 Vca à une entrée 60 A

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Contents

Contenido

Contenu

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Read and understand this document before installing or operating the product. Installation, adjustment, repair, and maintenance must be performed by qualified personnel.
- The equipment must only be installed and operated in accordance with all applicable laws and standards.
- Turn off all power supplies that energize equipment before working on or near equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Treat bare conductors as if they are live.
- Do not exceed the product's ratings for voltage, current, or environmental factors.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO DE ARCO ELÉCTRICO

- Antes de instalar o manejar el producto, lea y entienda este documento. Solo personal calificado debe realizar la instalación, ajuste, reparación y mantenimiento.
- El equipo debe instalarse y utilizarse cumpliendo todas las normas y leyes aplicables.
- Corte todas las fuentes de alimentación que energizan el equipo antes de trabajar en el equipo o cerca de él.
- Siempre utilice un dispositivo de detección de tensión de la clasificación adecuada para confirmar la desenergización del equipo.
- Trate todos los conductores desnudos como si estuvieran energizados.
- No exceda los valores de tensión, corriente o factores ambientales del producto.
- Reemplace todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.

DANGER D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

- Prenez en considération et assurez-vous de comprendre le contenu de ce document avant de procéder à l'installation ou à l'utilisation du produit. Seul PERSONNEL QUALIFIÉ doit procéder à l'installation, à l'ajustement, à la réparation et à l'entretien.
- Veillez à ne mettre en service et à utiliser l'équipement que conformément à toutes les normes et lois applicables.
- Coupez toutes les alimentations qui alimentent l'équipement avant de travailler sur l'équipement ou à proximité de celui-ci.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension de calibre nominal approprié pour vérifier que l'alimentation est coupée.
- Traitez tous les conducteurs nus comme s'ils étaient sous tension.
- Ne dépassez pas les valeurs nominales du produit en matière de tension, courant ou facteurs environnementaux.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'équipement sous tension.

Le fait de ne pas suivre ces instructions entraînera des blessures graves, voire mortelles.

WARNING: This product can expose you to chemicals including Styrene, which is known to the State of California to cause cancer, and Ethylene Oxide, which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, incluido Estireno, que es conocido por el Estado de California como sustancia que ocasiona cáncer, y Óxido de Etileno (EtO), que es conocido por el Estado de California como sustancia que ocasiona defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para más información, vaya a www.P65Warnings.ca.gov.

AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des substances chimiques, y compris Styrène, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, et Oxyde d'Éthylène (OEt), identifié par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov.

Table / Tabla / Tableau 1 - Specifications / Especificaciones / Spécifications

Power / Alimentación / Alimentation	
Power Consumption / Consumo	[illegible]
Load Power / Alimentación de carga / Puissance de charge	[illegible]
Protection of automatic switch / Protección del interruptor automático / Protection du disjoncteur automatique	Type 1 B switch / Interruptor de tipo 1B / Disjoncteur de type 1B
Protection of Electrical Equipment and cables / Protección de cableado	Overload Control, Short Circuit, Overvoltage / Control de sobrecarga/cortocircuito, Sobretensión / Contrôle de surcharge, Court-circuit, Surtension
Clock Type / Tipo de reloj / Type horloge	Independently Programmable Real Time Clock / Reloj de tiempo real independiente programable / Horloge indépendante pour montage encastré
Protection Degree / Grado de protección / Degré de protection	IP 10
Rated Insulation Voltage / Tensión nominal de aislamiento / Tension assignée d'isolation	[illegible]
Software Class / Clase de software / Classe logicielle	Class A / Clase A / Classe A
Operating Temperature Range / Rango de temperatura de funcionamiento / Plage de température de service	[illegible]
Terminals / Terminales / Bornes	
Screw tightening torque / Par de apriete de tornillo / Couple de serrage des vis	[illegible]
Wire / Conductor type / Tipo cableado / conductor / Type de fil / conducteur	[illegible]

Wiser Circuit Protection Relay Terminals
Connect before wiring / Copper Conductors

Size	AWG	mm²	Nm	LBF	Wire
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

NOTE: [illegible]

Schneider Electric

Figure 1 Figura 1 Figure 1 –

240 Vac 60 A Wiser Control Relay – Relevador de control Wiser de 240 VCA 60 A – Relais de commande Wiser 240 Vca à une entrée 60 A

1	Status Bar LED Screen	Pantalla LED de indicador de estado	Écran à voyants lumineux de statut
2	**Manual Load Switch** – Toggle switch to ON position to switch the load on. Toggle switch to AUTO position to resume operation.	**Interruptor de carga manual** – Coloque el interruptor en posición ON para encender la carga. Mueva el interruptor a la posición AUTO para que la operación se reanude.	**Commutateur de charge manuelle** – Basculer le commutateur en position ON pour activer la charge. Basculer le commutateur en position AUTO pour la fonctionnement normal.
3	**Multi-use Button** – Hold this button to program and determine its function: — Press one time: Toggle through the various modes available on the Unit. — Press and hold: Press and hold for 3 seconds to put Wiser control relay into setting mode. — Press and hold for 5 seconds: to reset.	**Botón de uso múltiple** – Mantenga presionado este botón para programar y establecer su función: — Presionar y soltar: Muestra las diferentes opciones disponibles en la unidad. — Mantener presionado: Mantenga presionado durante 3 segundos para poner el relevador de control Wiser en modo de establecimiento. — Mantener presionado durante 5 segundos para restablecer.	**Bouton à usage multiple** – Le maintenir appuyé pour programmer et déterminer sa fonction: — Appuyer ou lâcher pour faire défiler les différents modes disponibles sur l'appareil. — Appuyer sur/lâcher pour maintenir pour mettre le relais de commande Wiser en mode «réglage». — Appuyer sur/lâcher 5 secondes pour réinitialiser.
4	Input Power Connections (Line and Neutral) Wire the Wiser control relay to the line (L) and neutral (N) of the Wiser control relay. See Figure 2.	Conexiones de alimentación de entrada – Conecte los 240 VCA de entrada (L) y neutro (N) al relevador de control Wiser. Ver la figura 2.	Connexions d'alimentation d'entrée – Raccorder le commutateur 240 Vca au relais de commande Wiser. Voir la figure 2.
5	Output Power Connections (Line and Neutral) Wire the Wiser control relay to the load (L) and neutral (N) of the Wiser control relay. See Figure 2.	Conexiones de potencia de salida – Conecte los 240 VCA de salida (L) y neutro (N) al relevador de control Wiser a la carga de 240 VCA. Ver figura 2.	Connexions d'alimentation de sortie – Raccorder le commutateur 240 Vca au relais de commande Wiser à la charge de 240 Vca. Voir figure 2.

Installation

1. Turn off all power supplying the equipment before working on or inside equipment.
2. In the circuit breaker panel select an the main circuit breaker so that there is no power supplied to the panel.
3. Use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
4. Position and installation with circuit breaker (B) in use, place the units in the panel. Press firmly until the circuit breaker is fully seated into the appropriate bus bar.
5. Attach the Wiser control relay to the bus bar where it is to be installed (see Figure 2). Press firmly until the Wiser control relay is fully seated into the appropriate bus bar.
6. Use the diagram in Figure 2 when making connections between the Wiser control relay, associated circuit breaker, and loads. Wiser relay connections, all general electrical guidelines and any wiring guidelines must be followed.

Instalación

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
2. En el panel de interruptor automático, apague el interruptor automático principal para que no haya suministro de energía al panel.
3. Utilice un dispositivo detector de tensión de valor nominal adecuado para confirmar la desenergización del circuito.
4. Coloque y instale con interruptor automático (B) en uso, y en las ranuras del panel. Presione firmemente hasta que el interruptor automático esté completamente asentado dentro de la barra colectora correspondiente.
5. Conecte el relevador de control Wiser a la barra donde se instalará (ver la figura 2). Presione firmemente hasta que el relevador de control Wiser esté completamente asentado en la barra de distribución correspondiente.
6. Utilice el diagrama de la figura 2 al realizar las conexiones entre el relevador de control Wiser, el interruptor automático asociado y las cargas. El relevador de control Wiser, el panel según lo establecen el circuito eléctrico pertinente, indicaciones generales de instalación de cables.

Installation

1. Couper toute alimentation électrique à l'équipement avant d'y travailler.
2. Au niveau du tableau de disjoncteurs, couper le disjoncteur principal de façon à ne plus alimenter le tableau.
3. Utiliser un dispositif de détection de tension adéquat pour vérifier que toute alimentation est coupée.
4. Positionner et installer un disjoncteur (B) en fonctionnement dans les fentes du tableau. Appuyer fermement jusqu'à ce que le disjoncteur soit complètement en place sur la barre bus appropriée.
5. Fixer le relais de commande Wiser à l'emplacement où il doit être installé (voir Figure 2). Appuyer fermement jusqu'à ce que le relais de commande Wiser soit complètement en place sur la barre bus appropriée.
6. Se référer au diagramme de la Figure 2 pour les raccordements entre le relais de commande Wiser, le disjoncteur associé et le circuit chargés. Les des raccordements, les règles générales de l'installation électrique pertinentes, et toutes les directives de câblage doivent être respectées.

Figure 2 Figura 2 Figure 2 – Installation Diagram / Diagrama de instalación / Schéma d'installation

Installation Diagram Key	Diagrama de instalación	Legende du schéma d'installation
1 Line (Live) wire	Cable de acometida de carga	Fils de puissance de la charge
2 Load neutral wire (only if load has a neutral connection)	Cable de carga neutro (solo si la carga tiene una conexión de neutro)	Fils de neutre de la charge (uniquement si la charge a une connexion neutre)
3 Wiser Control Relay (GE3SSPRC240)	3 Relevador controlador Wiser (GE3SSPRC240)	3 Commutateur contrôleur Wiser (GE3SSPRC240)
4 Wiser Control Relay Line (Live) wire	Cable de carga de entrada (L) del relevador de control Wiser	Fils de ligne (sous tension) de la charge (L) du relais de commande Wiser
5 Wiser Control Relay	Relevador de control Wiser	Relais de commande Wiser
6 Manual load switch	Interruptor de carga manual	Commutateur de charge manuelle

7. Remount all panel covers before restoring power.
8. To test, turn the upstream circuit breaker to the ON position. Toggle the circuit power switch to the ON position and verify the loads on that circuit turn ON. Toggle the manual mast switch to the AUTO position and verify that the loads on the circuit turn OFF.
9. Complete the signal set up of the Wiser Control Relay. The Smart-enabled app will guide you through. Pre-setting procedure to connect the Wiser Control Relay to the Wiser Energy monitor. This will allow you to take over control your relays using the app. If the relay was received in already installed, use the Smart app with the first user-installer to complete setup. If there is no smart-enabled product yet, use the Home Pro Expert (HP Wiser app to complete setup.
10. To installers especially app user the QR for app store here (Table 2)
11. Enable a master key collection between the smart-phone or tablet.
12. Perform a phone, tablet or alternate automation signal while in the position of ON/OFF/AUTO. Power or interrupt the smart-switch to the position of ON/OFF/AUTO and verify that the relays on the circuit are energized.
13. Complete the configuration digital on the relay control Wiser, or monitor the Wiser Energy. On new-install, prior to connection the relay control to appliances. At the control the relay control on site-check, use the application Home Pro Expert (HP Wiser app to complete the configuration. To connect to the relays, and control the relays. Use the application Home Pro Expert (HP Wiser app to complete the configuration.
14. Pair Wiser to the application, and enter the relay QR code displayed on app (Table 2).
15. Pair relay to the appropriate or provided smart-phone app.
16. Test effectiveness, turn a single load on circuit on ON. Execute Observation information on the smart-phone ON as proof that the changes to circuit element. Execute the manual mast on change relays on position AUTO or switch over the changes on circuit or disconnect.
17. Review the configuration settings for the relay or controller Wiser. Capitalize Home now protect and on relay or provision to monitor the relays or controller Wiser or monitor Wiser. Energy Tree now protect or monitor or or control the relay energy regulation. If the relays are fulfillment first a app on-site, either regulation. Home now the identifiers or to control or utilization. Reduce provision to configuration. At the complete to use access on site, either regulation Home Pro Expert (HP Wiser app provision to configuration.
18. Pair Wiser application appropriate, scanner or enter QR on site appropriate (Table 2).

Table / Tabla / Tableau 2 – Home App QR Code / Código QR de la aplicación Home / Code QR de l'application Home

	Home App Store Home Wiser Energy Monitor	Monitor de energía para el Home Tienda de la App Store de Apple	Apple App Store – Home Wiser Energy Monitor
	Apple App Store Home Pro Expert (Tablet)	Apple App Store Home Pro Expert (Tablet)	Apple App Store – Home Pro Expert (Tablet)
	Google Play App Store Home Wiser Energy Monitor	Monitor de energía para el Home Tienda de la App Store de Google Play	Google Play – Home Wiser Energy Monitor
	Google Play App Store Home Pro Expert (Tablet)	Google Play App Store Home Pro Expert (Tablet)	Google Play – Home Pro Expert (Tablet)

Additional Information

- Do not exceed the current rating on the separate circuit breaker.
- Two-Pole wiser relay can be used as a 10 NO + 2 circuit with a 50 A (max) upstream two-pole circuit breaker.
- Verify the number of poles needed for the separate circuit breaker and the Wiser control relay.
  - Each separate circuit breaker requires two poles.
  - Each Wiser control relay requires two poles.

Información adicional

- No exceda la clasificación de corriente en el interruptor automático separado.
- El relevador de control Wiser puede usarse en un circuito de 10 a 50 A con un interruptor automático bipolar del lado de la fuente de 50 A (máx.).
- Verifique la cantidad de bipolares necesarios para el interruptor automático separado y el relevador de control Wiser.
  - Cada interruptor automático bipolar requiere dos bipolares.
  - Cada relevador de control Wiser requiere dos bipolares.

Informations supplémentaires

- Ne pas dépasser le courant nominal sur le disjoncteur séparé.
- Le relais de commande Wiser peut être utilisé sur un circuit de 10 à 50 A avec un disjoncteur bipolaire en amont de 50 A (maximum) par pôle.
- Vérifier le nombre bipolaires nécessaires pour le disjoncteur séparé et le relais de commande Wiser.
  - Chaque disjoncteur séparé nécessite deux bipolaires.
  - Chaque relais de commande Wiser nécessite deux bipolaires.

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

[illegible]

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones sobre interferencias de radiofrecuencia

[illegible]

Déclaration FCC sur les interférences radioélectriques

[illegible]

[illegible]

Schneider Electric USA, Inc.
[illegible]

Schneider Electric México, S.A. de C.V.
[illegible]

Schneider Electric Canada, Inc.
[illegible]